

NACHRICHTEN

11th European Guide and Scout Conference

REYKJAVIK – Die 11. Europakonferenz der Pfadfinderinnen und Pfadfinder fand vom 17. bis 21. April in Reykjavik (Island) statt. Herbert Eberle und Kathrin Ospelt haben an diesem internationalen Anlass die Pfadfinder und Pfadfinderinnen Liechtensteins (PPL) vertreten.

Die Europakonferenz der Pfadfinder ist etwas Besonderes, da der Weltverband der Pfadfinderinnen WAGGS (World Association of Girl Guides and Girl Scouts) und jener Pfadfinder WOSM (World Organization of the Scout Movement) am gleichen Ort ihre Konferenzen abhalten und zusätzlich eine gemeinsame Konferenz stattfindet. Die beiden Weltverbände arbeiten immer noch grösstenteils unabhängig voneinander, obwohl schon seit Jahren auf eine gemeinsame Zusammenarbeit hingestrebt wird.

Internationales Netzwerk

Der erste Tag begann mit der gemeinsamen Konferenz. Zentral war die Ausarbeitung eines gemeinsamen Strategieplans von WAGGS und WOSM für die nächsten drei Jahre. Klare Höhepunkte der Konferenzen waren die Wahlen des neuen Europakomitees und die Abstimmungen. So wurde beschlossen, dass die Europaregionen von WAGGS und WOSM ihren Fokus vermehrt auf die Zusammenarbeit legen, indem ein Grossteil der Aktivitäten (Seminare, Lager, Projekte u.a.) gemeinsam geplant und umgesetzt werden. Zudem fand die Idee, dass parallel zur Europakonferenz ein Jugendforum durchgeführt werden soll, Anklang. Auf diese Weise sollen auch Jugendliche in pfadfinderpolitische Entscheidungen mit einbezogen werden. Neben dem offiziellen Teil hatte man die Möglichkeit, sich mit anderen Delegierten über ihre Erfahrungen und Erlebnisse in der eigenen Verbandsarbeit auszutauschen. Schon so manches Netzwerk an guten Kontakten konnte so aufgebaut werden.



Liechtenstein redet mit

Die Pfadfinderinnen und Pfadfinder Liechtensteins haben trotz der Kleinheit ihres Verbandes auf Europaebene die gleichen Mitsprache- und Entscheidungsrechte wie die übrigen europäischen Verbände. Aus diesem Grund ist es enorm wichtig, dass Liechtenstein auch in Zukunft an solchen Anlässen vertreten ist und seine Meinung kundtut. Die nächste Europakonferenz findet 2007 in Slowenien statt. (Eing.)

Tarkan – der Topstar aus der Türkei kommt nach Basel

BASEL – Nach seinem Riesenerfolg mit der Hit-Single «Sikidim (Hepsi Senin mi?)» im Mai 1999 eroberte Tarkan die Herzen der Menschen im Sturm und landete erstmalig als türkischer Popsänger im deutschsprachigen Markt auf den vorderen Chart-Plätzen. Auch die Newcomerin Holly Valance erkannte Tarkans Potenzial und coverte seine Hit-Single «Sikidim» unter dem Titel «Kiss». Erfolgreich platzierte sie ihre Single für mehrere Monate in den vorderen Regionen der internationalen Charts. Das einzige Schweizer Konzert findet am 22. Mai 2004 in der St. Jakobshalle Basel statt. www.tarkan.ch. TicTec, Tickethotline, Telefon 0900 55 22 25 (1 CHF/Min), oder im Internet: www.topticket.ch; Ticketcorner, Telefon 0900 800 800 (1.19/Min), www.ticketcorner.ch, sowie direkt bei der St. Jakobshalle in Basel. Veranstalter: Club Ayna Produktion in Zusammenarbeit mit KBK Concerts Ltd. (Eing.)

# Verliebt im Garten

Spezielle Ausstellung im Garten des Restaurants Torkel in Vaduz



VADUZ – Seit kurzem lädt das Restaurant Torkel in Vaduz nicht nur zu gutem Essen und feinem Trinken ein, sondern auch zu einer ganz besonderen Ausstellung. Im Garten des Restaurants stehen Liebespaare der Schaaner Künstlerin Ursula Wolf. Die grossen und kleinen Figuren «Mia und Ma» machen den beliebten Treffpunkt in Vaduz noch farbiger und bunter. (Eing.)

## Vorbereitungen laufen auf Hochtouren

42. Bundessängerfest am 4./5. Juni 2004 in Triesen

TRIESEN – Die Vorbereitungen für das 42. Bundessängerfest am 4./5. Juni in Triesen laufen auf Hochtouren. Lanciert wird das Fest der Sänger allerdings bereits am Mittwoch, 12. Mai, mit einem Konzert des bekannten Don-Kosaken-Chors Wanja Hlibka in der Pfarrkirche von Triesen.

Dem Fürstlich Liechtensteinischen Sängerbund (FLSB) gehören zurzeit 24 Chöre mit zirka 800 Sängerinnen und Sängern sowie 12 Kinder- und Jugendchöre an. Alle zwei Jahre führt der FLSB

ein Bundessängerfest durch, an dem alle Mitgliedsvereine sowie geladene Gastchöre aus dem benachbarten Ausland teilnehmen. In diesem Jahr zeichnet der MGVS Sängerbund Triesen für die Organisation und Durchführung des 42. Bundessängerfestes verantwortlich.

Auftakt mit dem Don-Kosaken-Chor Wanja Hlibka

Das 42. Bundessängerfest in Triesen wird allerdings bereits am Mittwoch, 12. Mai 2004, mit einem Konzert des Don-Kosaken-

Chors Wanja Hlibka in der Pfarrkirche Triesen lanciert. Dieses Konzert wird nicht nur den Sängerinnen und Sängern des FLSB, sondern vor allem auch der Bevölkerung von Triesen und Umgebung unentgeltlich zugänglich gemacht. Als Beitrag an die Unkosten wird eine freiwillige Kollekte erhoben.

Der bekannte Don-Kosaken-Chor Wanja Hlibka war übrigens bereits zweimal zu Gast in Triesen. Im Dezember 1996 und im Dezember 1999 gastierte der stimmungsvolle Chor jeweils auf Einladung des

MGV Sängerbund Triesen im Gemeindesaal. Beim Konzert vom 12. Mai 2004 in der Triesener Pfarrkirche stehen klassische Werke und sakrale Gesänge der russischen Komponisten sowie beliebte russische Volkslieder auf dem Programm.

Das OK für das Fest der Sänger:

OK-Präsident: Christoph Hess, OK-Vizepräsident: Elmar Negele, Finanzen: Franz-Josef Beck, Bauten: Jakob Erne, Presse/Werbung: Bruno Jehle, Zeit- und Raumplan: Rudi Tschabrun, Musikalisches: Rudi Tschabrun, Verpflegung: Martin Risch, Tombola: Norbert Kindle. MGVS Sängerbund Triesen



Die OK-Mitglieder für das Fest der Sänger vom 4./5. Juni in Triesen: Bruno Jehle, Franz-Josef Beck, Elmar Negele, Christoph Hess und Rudi Tschabrun (von links). Auf dem Bild fehlen: Jakob Erne, Martin Risch und Norbert Kindle.

ANZEIGE

theater am kirchplatz

Schaan / Liechtenstein

Do, 6. 6., 20.09 h, TaK, Schaan

**Helfried heiratet**

Preisgekröntes Kabarett von und mit Christian Hölbling

Fr, 14. 5., 20 h, So, 16. 5., 18 h, Mi, 19. 5., 20 h, TaKino, Schaan

**Zwischenräume**

U21-Theaterprojekt von TaK und dem Verein «junges THEATER Liechtenstein»

Fr, 14. 6., 20.09 h, TaK, Schaan

**Das Comeback der Geschwister Schmid**

Revue um den volkstümlichen Schlager zwischen «bel und «yeah, yeah, yeah!»

www.tak.li ... immer gut informiert!

Vorverkauf Mo-Fr, 10-12 + 15-18 Uhr

Telefon (00423) 237 59 69

Fax (00423) 237 59 61